



KLIIMAMINISTEERIUM

MEREUURINGULUBA nr 16-12/25/32

08.12.2025

Veeseaduse § 245 lõike 1, kliimaministri 24.08.2023 käskkirja nr 1-2/23/352 punktide 1.4 ja 1.5 alusel ning kooskõlas ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 246 lõigetega 1–3 annab Kliimaministeerium loa teaduslike mereuuringute läbiviimiseks Eesti Vabariigi jurisdiktsiooni all oleval merealal vastavalt Poola Rahvusliku Merekalanduse Uurimise Instituudi poolt 12.11.2025 esitatud taotlusele järgmiselt:

Mereuuringuloa saaja:	
Nimi	Radosław Zaporowski
Asutus	Poola rahvuslik merekalanduse uurimise instituut
Riik	Poola Vabariik
Aadress	Kollataja t 1, Gdynia 81-332
Kontaktandmed (telefon, e-post)	+48 58 7356197; radoslaw.zaporowski@mir.gdynia.pl
Mereuuringu nimetus, reisi nr	Baltic International Trawl Survey (BITS), r.v. “BALTICA” cruise No 3/2026/NMFRI/BIOR
Mereuuringu eesmärk	ICES poolt koordineeritud teaduslik traalpüügi uuring (<i>Baltic International Trawl Survey</i> e BITS) Läänemere avaosas Eesti majandusvööndis ja osaliselt territoriaalmeres (ICES ruudud III c-d) põhjalähedaste kalade (tursk, lest kammeljas, heeringlased) varude olukorra selgitamiseks (paiknemine, arvukus, bioloogiline struktuur), vee füüsikalis-keemiliste omaduste seire koos ihtüo- ja zooplanktoni proovide võtmisega. Uuringu käigus tehakse akustilist seiret tursa leviku jälgimiseks ning katsepüüke (sh 7 asukohas põhjatraalimised).
Laeva nimi ja registreerimisnumber	BALTICA, GDY-100
Laeva kutsung	SNGH
Uuringu kuupäevad	Sõltuvalt ilmaoludest 9 tööpäeva perioodil 01.03.2026–31.03.2026.

Mereuuringuloa lisatingimused ja uuringuloa omaja kohustused:

1. uuringud peavad toimuma kooskõlas rahvusvaheliste ja Eesti Vabariigi õigusaktidega ega tohi segada laevaliiklust;
2. teavitada Eesti Mereväge (kutsung „Merevalvekeskus“) laeva sisenemisest Eesti Vabariigi territoriaalmerre (koht ja aeg) e-postile kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (eelistatud), VHF sagedusel 156.475 MHz (kanal 69) või telefonil +372 717 7493 ning Keskkonnaametit riigiinfo telefonil +372 600 1247;

3. teavitada Kliimaministeeriumit kui mereuuringu- ja laevaloa andjat viivitamata uuringuprojekti olulistest muudatustest e-postile info@kliimaministeerium.ee;
4. uuringualal leiduvate veealuste mälestiste ja nende kaitsevööndite kohta leiab infot kultuurimälestiste riiklikust registrist (<https://register.muinas.ee/>) ning Maa- ja Ruumiameti kultuurimälestiste kaardirakendusest (<https://xgis.maaamet.ee/xgis2/page/app/kultuurimalestised>). Veealusel mälestisel ei tohi ankurdada ning kui planeeritakse tegevusi veealuse mälestise kaitsevööndis, tuleb sellest teavitada Muinsuskaitseametit (info@muinsuskaitseamet.ee) vähemalt kümme päeva enne tööde alustamist (muinsuskaitseadus (MuKS) § 58 lg 3 p 4, § 59);
5. lokaliseeritud ajalooliste vrakkide asukohti tuleb enne tööde alustamist kontrollida Transpordiameti hüdrograafia infosüsteemist (<https://his.vta.ee:8443/HIS/Avalik?REQUEST=Main&WIDTH=1920&HEIGHT=911>) ning lokaliseeritud vrakkide asukohtades sekkuvaid uuringuid ei tehta (MuKS § 25 lg 2);
6. täita eripüügiloa nr 10-1/25/62-2 (lisatud) nõudeid;
7. püügiandmed tuleb esitada Regionaal- ja Põllumajandusministeeriumi kalanduspoliitika osakonnale (info@agri.ee) 10 päeva jooksul pärast loa kehtivusaja lõppemist.

Lisa: Eripüügiloa nr 10-1/25/62-2 pdf-koopia (digiallkirjastatud originaalluba:
<https://adr.envir.ee/et/document.html?id=73c87bf0-a5c7-4fff-851f-053461c7339c>)

Mereuuringu- ja laevaloa andmise peale võib 30 päeva jooksul haldusakti teatavakstegemisest arvates esitada halduskohtule kaebuse halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras.

Loa andja:

(allkirjastatud digitaalselt)

Kristjan Truu

Merenduse ja veekeskkonna asekancler



REPUBLIC OF ESTONIA
MINISTRY OF CLIMATE

MARINE SCIENTIFIC RESEARCH PERMIT No 16-12/25/32

08.12.2025

Based on subsection 1 of § 245 of the Water Act, points 1.4 and 1.5 of the Decree of the Minister of Climate No. 1-2/23/352 (24.08.2023) and in accordance with paragraphs 1–3 of the UN Law of the Sea Article 246, the Estonian Ministry of the Climate issues the Marine Scientific Research Permit according to the application submitted by the National Marine Fisheries Research Institute (12.11.2025) as follows:

Owner of the Marine Scientific Research Permit:	
Name	Radosław Zaporowski
Organization	National Marine Fisheries Research Institute
Country	Poland
Address	1 Kołłątaja Street, 81-332 Gdynia
Contact data (phone, e-mail)	+48 58 7356197; radoslaw.zaporowski@mir.gdynia.pl
Name and No. of the research cruise	Baltic International Trawl Survey (BITS), r.v. "BALTICA" cruise No 3/2026/NMFRI/BIOR
Purpose of the research cruise	A scientific trawl survey (<i>Baltic International Trawl Survey</i> or BITS) coordinated by ICES in the Baltic Sea (area of ICES III c-d) in the Estonian exclusive economic zone and partly in the territorial sea to determine the status of demersal fish stocks (cod, flounder, turbot, clupeids) (location, abundance, biological structure), monitoring of the physicochemical properties of the water along with sampling of ichthyo- and zooplankton. The survey will include acoustic monitoring of the cod distribution and fish control-catches (including bottom trawling at 7 locations).
Name and registration number of the research vessel	BALTICA, GDY-100
Call sign of the vessel	SNGH
Date and duration of marine research	Depending on weather conditions, 9 working days between 01.03.2026–31.03.2026.

Additional conditions and obligations of the permit owner:

1. the research cruise must be carried out in accordance with international and Estonian legislation, and must not interfere with vessel traffic;
2. information on the place and time of entering and leaving the Estonian territorial sea must be reported to the Estonian Navy Maritime Operational Centre's radio station (call-sign: „Estonian Coast Guard“) either by e-mail kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (preferred), on the VHF frequency 156.475 MHz (channel 69) or by phone +372 717 7493 and Estonian Environmental Board on phone +372 600 1247;
3. the Ministry of Climate, as an issuer of the marine research permit, must be informed immediately of any substantial changes in the research project by e-mail info@kliimaministeerium.ee;
4. information about underwater monuments and their protection zones in the study area can be found in the National Register of Cultural Monuments (<https://register.muinas.ee/public.php?lang=en>) and on the Cultural Monuments Map Application of the Land and Spatial Development Board (<https://xgis.maaamet.ee/xgis2/page/app/kultuurimalestised>). Anchoring is not permitted on underwater monuments. If activities are planned in the protection zone of an underwater monument, the National Heritage Board (info@muinsuskaitseamet.ee) must be notified at least ten days before work begins ([Heritage Conservation Act](#) (MuKS) § 58(3)(4), §59);
5. Before starting work, the locations of localised historical wrecks must be checked in the Estonian Transport Board's hydrographic information system (<https://his.vta.ee:8443/HIS/Avalik?REQUEST=Main&WIDTH=1920&HEIGHT=911>). No intrusive surveys shall be conducted at the locations of localised wrecks (MuKS § 25 (2));
6. Comply with the requirements of the Special Purpose Fishing Permit No 10-1/25/62-2 (attached);
7. Catch information shall be reported to the Fisheries Policy Department of the Ministry of Rural Affairs and Agriculture (info@agri.ee) within 10 days after the expiration date of the permit.

Appendix: A pdf-copy of the Special Purpose Fishing Permit No 10-1/25/62-2 (digitally signed original permit: <https://adr.envir.ee/et/document.html?id=73c87bf0-a5c7-4fff-851f-053461c7339c>)

In accordance with the Administrative Procedure Act, issuing of this Marine Research Permit and Entry Clearance may be filed in Administrative Court within 30 days after the issuance of the Permit.

Issuer of the Permit:

(Digitally signed)
Kristjan Truu
Deputy Secretary General
of Maritime Affairs and Aquatic Environment

VALIDITY CONFIRMATION SHEET

SIGNED FILES

FILE NAME	FILE SIZE
Mereuuringuluba (RV Baltica).pdf	303 KB
Lisa Eripüügiloa nr 10-12562-2 pdf-koopia.pdf	330 KB

SIGNERS

NO.	NAME	PERSONAL CODE	TIME
1	KRISTJAN TRUU	38410110026	08.12.2025 17:37:02 +02:00

VALIDITY OF SIGNATURE

SIGNATURE IS VALID

ROLE / RESOLUTION

PLACE OF CONFIRMATION (CITY, STATE, ZIP, COUNTRY)

SERIAL NUMBER OF SIGNER CERTIFICATE

19:f0:a7:f0:1b:df:01:f8:67:1a:b5:06:75:c9:11:89

ISSUER OF CERTIFICATE

AUTHORITY KEY IDENTIFIER

EID-SK 2016

9C 09 A8 07 87 0C 3D AC 2E 87 FC A0 AE D2 FB 65 49 88 28 FB

HASH VALUE OF SIGNATURE

30 2F 30 0B 06 09 60 86 48 01 65 03 04 02 01 04 20 51 27 96 1A 90 69 97 7E 2C 02 F8 75 9C DB 98 87 4E 86 13 2F 39 08 23 47 CB E8 9B E4 0E 37 2C 1D

The print out of files listed in the section "**Signed Files**" are inseparable part of this Validity Confirmation Sheet.

NOTES

Presented print summary is informative to confirm existence of signed file with given hash value. The print summary itself does not have independent verification value. Declaration of signers' signature can be verified only through digitally signed file.